

INTERNATIONALE SCHULBUCHFORSCHUNG INTERNATIONAL TEXTBOOK RESEARCH

Jg./Vol. 27 (2005), Heft/Issue 2, Seite/page 217 - 234

Gouri Srivastava: Gender concern in the Social studies textbooks of Pakistan and Bangladesh

Zusammenfassung

Sozialkundebücher aus Pakistan und Bangladesh werden im vorliegenden Artikel von der Geschlechterperspektive aus analysiert. Die Autorin untersucht, ob in Schulbüchern für die 6. bis 8. Klasse Texte, Illustrationen und Aufgaben geschlechtsspezifische Vorurteile und Stereotypen enthalten. Aus dieser Schulbuchanalyse geht hervor, dass Frauenthematiken nur begrenzt angesprochen und die Leistungen der Frauen in der Geschichte nicht gebührend erwähnt werden. Auf der sprachlichen Ebene stellt die Autorin fest, dass beide Geschlechter gleichermaßen betreffende Themen oftmals nur in der männlichen Form verfasst sind. Schulbücher stellen in beiden Ländern eine bedeutende Unterrichtsressource dar und sollten insofern grundsätzlich bewusst die Gender-Perspektive berücksichtigen.

Abstract

In the present paper an attempt has been made to examine the social studies textbooks of Pakistan and Bangladesh from a gender perspective. Textbooks of classes VI to VIII have been analysed to see whether the content, illustrations and exercises are gender biased or stereotyped. From an examination of these textbooks, it was found that women have been given a limited space in themes and illustrations. Even if women are mentioned, their contributions have not been adequately highlighted. The exercises also make a limited mention to women. In the context of language, biases occur in themes that could also make a reference to women along with men. Since textbooks are an important teaching aid in both countries, it is essential for them to be gender inclusive and gender sensitive.

Résumé

Le présent article propose une analyse de manuels scolaires d'éducation civique du Pakistan et du Bangladesh dans la perspective du genre. L'auteur examine dans quelle mesure les textes, illustrations et exercices des manuels de la 6^e à la 8^e classe comportent des préjugés et stéréotypes spécifiquement masculins/féminins. Il ressort de cette analyse que les thématiques féminines ne sont abordées que de façon restreinte et que les contributions des femmes dans l'Histoire ne sont pas adéquatement mises en lumière. Du point de vue linguistique, l'auteur constate que des thèmes qui pourraient se rapporter aux deux sexes ne sont souvent conjugués qu'au masculin. Les manuels scolaires représentent dans les deux pays concernés un important support d'enseignement et devraient en conséquence tenir délibérément compte de la perspective du genre.